



SXS REFRIGERATOR

User's Guide

Please read this guide thoroughly before operating and keep it handy for reference at all times.

SXS HŰTŐSZEKRÉNY

Használati útmutató

Kérjük, hogy a készülék használatba vétele előtt gondosan olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg azt, mert később is szüksége lehet rá.

CHLADNIČKA **SXS**

Uživatelská příručka

Prostudujte prosím pečlivě tuto uživatelskou příručku před uvedením zařízení do provozu a uschovejte ji pro další použití.

ХЛАДИЛНИК

Инструкции за употреба

Моля, внимателно прочетете инструкциите преди работа с уреда и винаги се придържайте към тях.

FRIGIDER

Manual de utilizare

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de operare și țineți-l la îndemână pentru a-l putea consulta în orice moment.

FRIGIDIER

Uputstva za korisnike

Molimo Vas da pre korišćenja pažljivo pročitate ovaj priručnik i da ga sačuvate kako bi i ubuduće mogao da Vam posluži.

HLAČNÍK

Priručnik za korisnike

Molimo vas da pažljivo pročitate ovaj priručnik za korisnike i držite ga na sigurnom mjestu.

OBSAH

Úvod	Předmluva	●
	Důležité pokyny pro bezpečnost	●
	Umístění součástí	●
Instalace	Místo instalace	●
	Demontáž dveří	●
	Montáž dveří	●
	Instalace přívodní hadice vody	●
	Nastavení výšky	●
Obsluha	Spuštění	●
	Nastavení teploty a funkcí (nápojový automat / automat na výrobu ledu)	●
	Prostor pro občerstvení	●
	Police	●
	Držák lahve	●
	Příhrádka na vejce	●
	Ovládání vlhkosti v přihrádce pro zeleninu	●
	Přepínání přihrádky pro zeleninu/maso	●
	Odstraňovač zápachu (pouze některé modely)	●
Doporučení pro uchovávání potravin	Rozmístění potravin	●
	Uchovávání potravin	●
Péče a údržba	Demontáž součástí	●
	Obecné informace	●
	Čištění	●
	Odstraňování závad	●

Předmluva

Typové a výrobní číslo se nalézá ve vnitřní skříni nebo na zadní stěně skříňe chladničky. Tato čísla jsou přiřazena pouze tomuto konkrétnímu výrobku. Na tomto místě zaznamenejte požadované informace a uschovejte tuto příručku jako trvalý nákupní doklad. Přiložte též stvrzenku.

Datum koupě : _____
Prodejce : _____
Adresa prodejce : _____
Telefon prodejce : _____
Typové číslo : _____
Výrobní číslo : _____

Důležité pokyny pro bezpečnost

Před uvedením chladničky do provozu je zapotřebí ji správně instalovat a umístit v souladu s pokyny pro instalaci uvedenými v této příručce.

Síťovou šňůru ze zásuvky neodpojujte tahem za kabel. Vždy pevně uchopte zástrčku a vytáhněte ji kolmo ze zásuvky.

Při odsouvání spotřebiče ode zdi se vyvarujte překroucení nebo jakéhokoli poškození síťové šňůry.

Po uvedení chladničky do provozu se nedotýkejte chladných povrchů v mrazničce, a to zejména v případě, že jsou Vaše ruce vlhké nebo mokré. Pokožka by mohla k těmto velmi chladným povrchům přimrznout.

Před čištěním nebo jinou manipulací vždy odpojte síťovou šňůru od zásuvky. Tento úkon neprovádějte s mokřkýma rukama – nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Zabraňte poškození, nadměrnému opotřebení, ostrému ohýbání, napínání nebo zkroutení síťové šňůry, protože poškození napájecí šňůry může být příčinou požáru a úrazu elektrickým proudem. Dále může dojít k porušení elektrického uzemnění spotřebiče.

Do mrazničky zásadně nekládejte skleněné předměty, mohlo by dojít k jejich puknutí při zvětšování objemu jejich obsahu v důsledku mražení.

Zásadně nekládejte ruce do zásobníku ledu automatu na výrobu ledu. Za jeho provozu by mohlo dojít k poranění.

Spotřebič není určen k samostatnému používání malými dětmi a neduživými osobami.

Malým dětem musí být trvalým dohledem zamezeno hrát si se spotřebičem.

Nikomu nedovolte, aby šplhal, seděl, stál nebo se věšel na dvířka prostoru pro občerstvení. Při takovémto jednání může dojít k poškození a dokonce i převržení chladničky s následným vážným zraněním.

Bude-li to možné, připojte chladničku k vyhrazené samostatné elektrické zásuvce, ochráňte tak ji a ostatní spotřebiče a osvětlení před výpadkem napájení v důsledku přetížení.

Chladnička s mrazničkou by měla být umístěna tak, aby bylo při nehodě možné ji neprodleně odpojit od zásuvky.

Dojde-li k poškození síťové šňůry, musí ji vyměnit buď výrobce nebo jeho servisní zástupce či podobně kvalifikovaná osoba.

**Nepoužívejte
prodlužovací
šňůru**

**Přístupnost
napájecí zástrčky**

**Výměna síťové
šňůry**

Výstraha před uváznutím dítěte

NEBEZPEČÍ: nebezpečí uváznutí dítěte.

Dříve než zlikvidujete svou starou ledničku či mrazničku:

Demontujte dveře, avšak na svém místě ponechte police, aby děti nemohly snadno lézt dovnitř.

Spotřebič není určen k samostatné obsluze dětmi nebo neduživými osobami.

Malým dětem musí být trvalým dohledem zamezeno hrát si se spotřebičem.

Neskladujte

V blízkosti tohoto ani jiného elektrického spotřebiče neskladujte ani nepoužívejte benzín ani jiné hořlavé plyny a kapaliny.

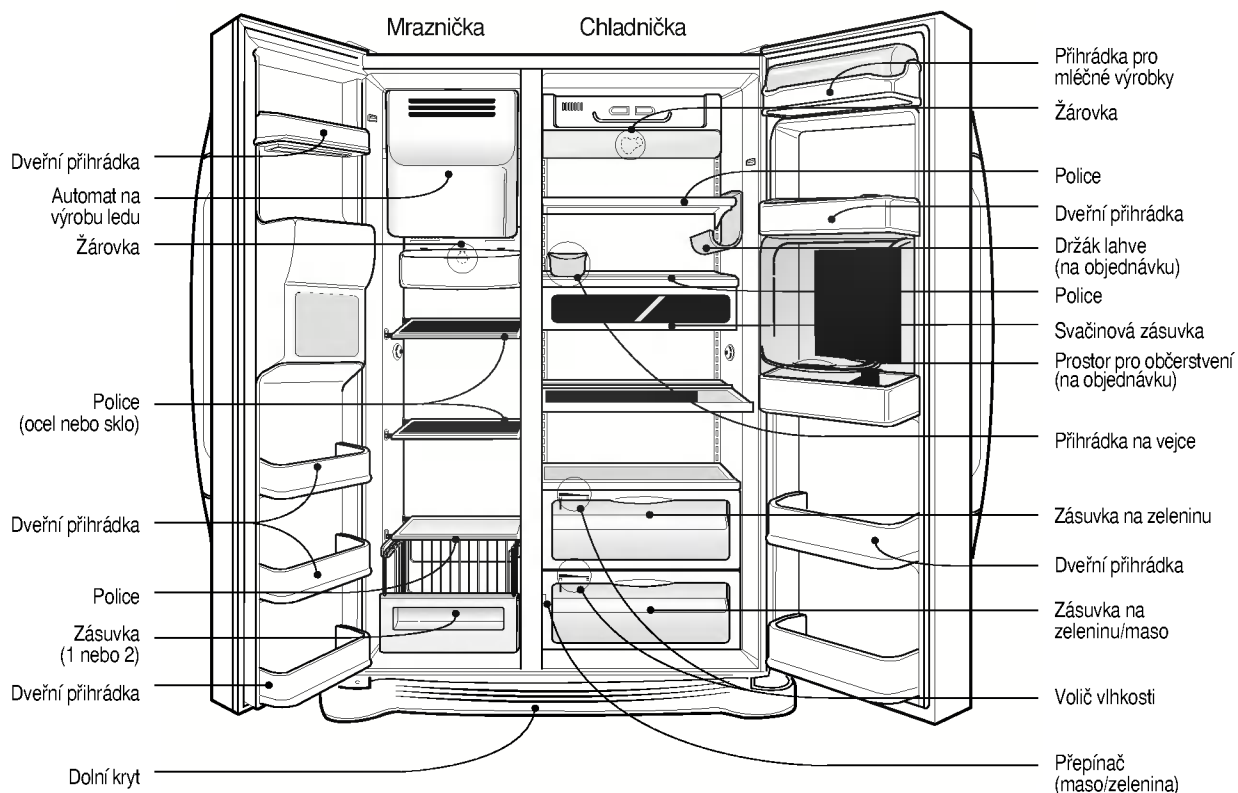
Elektrické emnění

Elektrické uzemnění v případě zkratu elektrického obvodu snižuje prostřednictvím samostatného „svodového“ vodiče nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Pro zamezení možného úrazu elektrickým proudem musí být tento spotřebič uzemněn.

Důsledkem nesprávného použití zemnicího kontaktu může být úraz elektrickým proudem. V případě jakýchkoli nejasností s pokyny pro uzemnění spotřebiče nebo v případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře či na pracovníka servisu.

Umístění součástí



POZNÁMKA

- Ha meglátása szerint egy tartozék vagy részegység hiányzik az Ön berendezéséből, elképzelhető hogy az csak egy másik típushoz jár. (pl. a külső italtároló rekesz nem jár valamennyi típushoz).

Volba vhodného umístění

Místo instalace

1. Umístěte spotřebič na takové místo, kde jej bude možné snadno používat.
2. Vyvarujte se umístění spotřebiče do blízkosti zdrojů tepla, na přímý sluneční svit a do vlhkého prostředí.
3. Pro účinný provoz musí v okolí spotřebiče správně obíhat vzduch. Je-li spotřebič umístěn do výklenku, musí nad ním zůstat volný prostor nejméně 12 palců (30 cm) a musí být vzdálena ode zdi nejméně 2 palce (5 cm). Spotřebič by měl být nejméně 1 palec (2,5 cm) nad podlahou, a to zejména je-li na ní koberec.
4. Pro zamezení vibrací musí být chladnička ve vodorovné poloze.
5. Neinstalujte chladničku v prostředí s výskytem teplot nižších než 5°C. Mohlo by dojít k nepříznivému ovlivnění výkonu.



! Výstraha

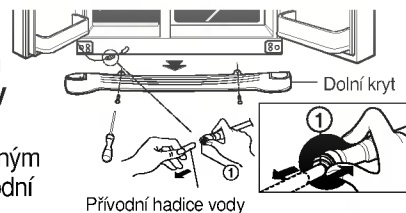
Demontáž dveří

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Před instalací odpojte síťovou šňůru od elektrické zásuvky. V opačném případě může dojít k závažnému či smrtelnému úrazu.

Jsou-li dveře místnosti, do které chcete chladničku instalovat, příliš úzké, demontujte dveře chladničky a proneste ji dveřmi místnosti bokem.

Nadzdvihnutím demontujte dolní kryt a poté se současným stisknutím plochy (1) dle obrázku vpravo odpojte přívodní hadici vody.



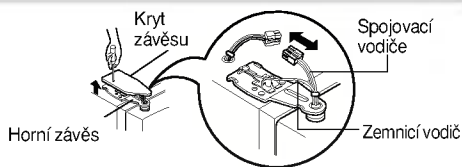
Demontáž dolního krytu a přívodní hadice vody

POZNÁMKA

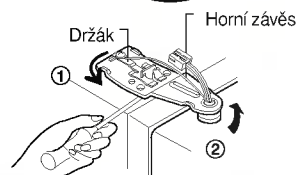
- Je-li konec hadice deformovaný nebo odřený, odřízněte jej.

Demontáž dveří mrazničky

1) Vyšroubováním šroubů demontujte kryt závěsu. Poté rozpojte všechny spojovací vodiče s výjimkou zemnicího vodiče.



2) Demontujte držák pootočením proti směru hodinových ručiček (1) a poté zdvihněte horní závěs (2).



POZNÁMKA

- Při odstraňování horního závěsu se vyvarujte pádu dveří směrem dopředu.

3) Demontujte dveře mrazničky nadzdvihnutím. V tomto momentu by dveře měly být dostatečně nadzdvihnuté pro kompletní vyjmutí přívodní hadice vody



POZNÁMKA

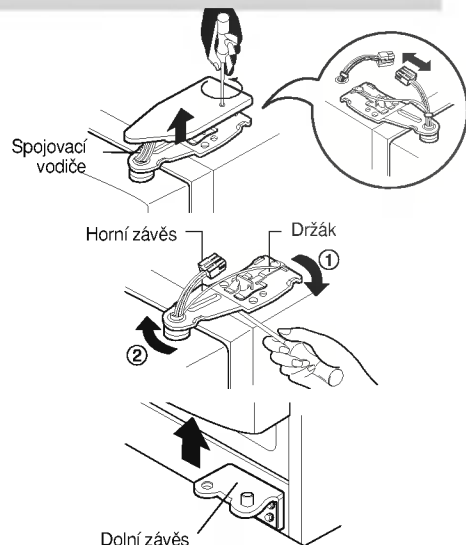
- Přesuňte dveře chladničky skrze dveře místnosti a položte je na podlahu, avšak nepoškodte při tom přívodní hadici vody.

Demontáž dveří chladničky

1) Povolte šrouby krytu závěsu a demontujte jej. Rozpojte případné spojovací vodiče s výjimkou uzemnění.

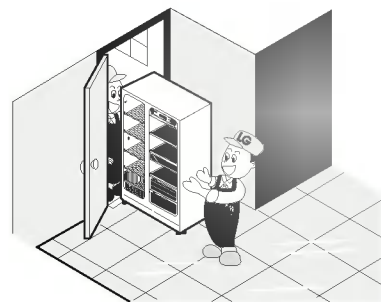
2) Pootočením ve směru hodinových ručiček demontujte držák (1) a poté nadzdvihnutím demontujte horní závěs (2).

3) Nadzdvihnutím demontujte dveře chladničky.



Přesun chladničky

Chladničku přesuňte přístupovými dveřmi bočně dle obrázku vpravo.



Montáž dveří

Dveře po přesunutí přístupovými dveřmi namontujte v opačném pořadí vzhledem k demontáži.

Instalace přívodní hadice vody

Před instalací

- Automat pro výrobu ledu vyžaduje tlak vody 147~834 kPa (1,5~8,5 kgf/cm²) - jednorázový papírový kelímek (180 cc) bude zcela naplněn za 3 sekundy.
- Pokud voda nedosahuje tlaku 147 kPa (1,5 kgf/cm²), je pro normální výrobu ledu a dávkování chladné vody nezbytné samostatné tlakové čerpadlo.
- Přívodní hadice vody by neměla mít celkovou délku větší než 12 m a neměla by být přehnutá. Je-li hadice dlouhá 12 m nebo více, může v důsledku poklesu tlaku docházet k potížím s přívodem vody.
- Přívodní hadici vody instalujte v místě, kde nemůže docházet k jejímu ohřevu.

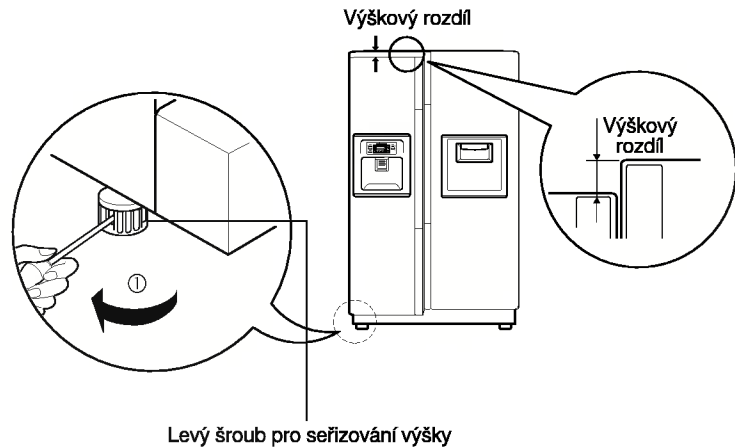
Pozor

- Připojte pouze vodovodní přípojku s pitnou vodou.
- Prostudujte pokyny pro instalaci soupravy pro filtraci vody.

Nastavení výšky

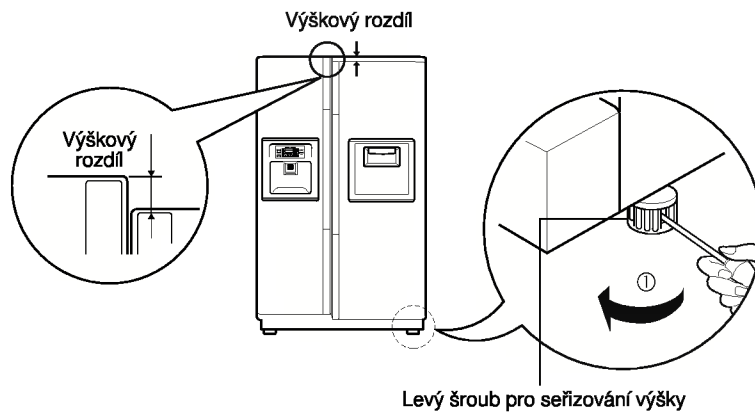
Jsou-li dveře mrazničky níže než dveře chladničky

Vyrovnejte dveře vsunutím plochého šroubováku do žlábků levého šroubu pro seřizování výšky a otočte šroubem po směru hodinových ručiček (⌚).



Jsou-li dveře mrazničky výše než dveře chladničky

Vyrovnejte dveře vsunutím plochého šroubováku do žlábků pravého šroubu pro seřizování výšky a otočte šroubem po směru hodinových ručiček (⌚).



Po vyrovnání výšky dveří

Dveře chladničky se budou zavírat plynule po zvýšení přední strany spotřebiče pomocí šroubu pro nastavení výšky. Nesprávně se zavírající dveře mohou nepříznivě ovlivnit výkon spotřebiče.

Dále

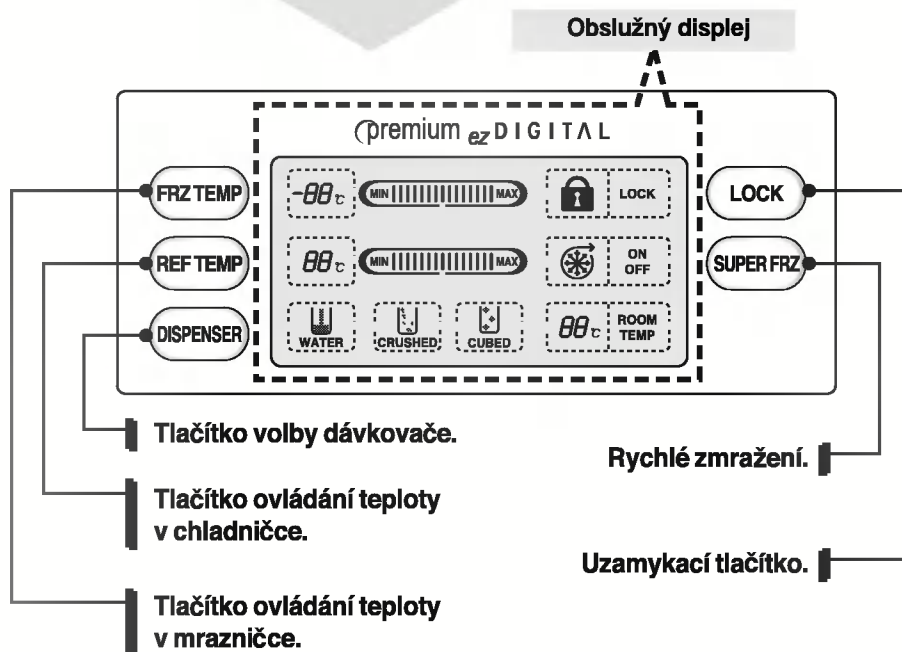
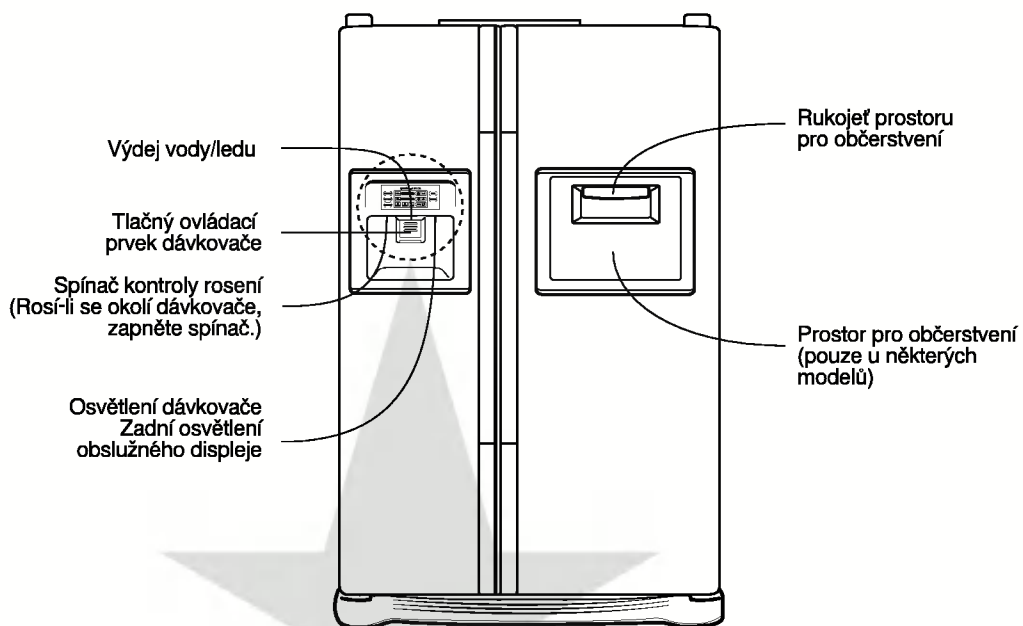
1. Očistěte veškerý prach, který se nashromáždil při přepravě a pečlivě spotřebič vyčistěte.
2. Instalujte na správná místa příslušenství – schránku pro tvorbu kostek ledu, kryt odpařovacího žlábků atd. Příslušenství ochraňuje před poškozením při přepravě společný obal.
3. Připojte k elektrické zásuvce síťovou šňůru (zástrčku). K této zásuvce již nepřipojujte jiné spotřebiče.

Spuštění

Po první instalaci chladničky ji ponechte kvůli stabilizaci běžné provozní teploty po dobu přibližně 2 až 3 hodiny v chodu a teprve poté do ní vložte čerstvé nebo mražené potraviny.

Došlo-li k přerušení tohoto záběhu, vyčkejte před opětovným zapnutím 5 minut.

Nastavení teploty a funkcí



Nastavení teploty v mrazničce

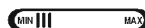
Můžete samostatně nastavovat teplotu uvnitř mrazničky a chladničky.

Mraznička - nastavení teploty



Nastavení teploty

-15°C



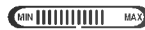
-17°C



-19°C



-22°C



-23°C



Nastavení teploty v chladničce

Chladnička - nastavení teploty



Nastavení teploty

6°C



4°C



3°C



2°C



0°C




* Opakovaným tisknutím tlačítka nastavujete provozní režim v následujícím pořadí: (střední) → (středně silný) → (silný) → (slabý) → (středně slabý).

- Aktuální teplota uvnitř se mění v závislosti na stavu potravin, protože zobrazovaná teplota je teplotou cílovou a nikoli skutečnou teplotou v chladničce.
- Chladnička má zpočátku omezenou funkčnost. Z tohoto důvodu seřídte teplotu podle návodu uvedeného výše až po 2 - 3 dnech provozu.

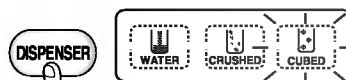
Volba způsobu použití dávkovače

Můžete zvolit výdej vody nebo ledu.

* Vodu, kolečka ledu nebo kostky ledu můžete nastavit podle potřeby stisknutím tlačítka .

* Tlačítko tiskněte lehce sklenicí.

- Zvolená funkce je označena podržením,
- Po 5 sekundách po vydání ledu se ozve zvukový signál "tak". Tento zvuk signalizuje uzavření výdejního otvoru.



Tlačítko



- **Poznámka** : Po nabrání ledu či vody vyčkejte prosím s odsunutím sklenice od spínače 2 - 3 sekundy, aby Vám neunikly poslední kousky ledu nebo kapky vody.

Automat na výrobu ledu

- Automat na výrobu ledu může vytvořit současně 8 kostek ledu, 80 kostek denně. Skutečný počet však závisí na různých podmínkách, např. na četnosti otevírání a uzavírání dveří chladničky.
- Výroba ledu se zastaví po zaplnění zásobníku ledu.
- Nepřejete-li si používat automat na výrobu ledu, vypněte jej spínačem automatu (ON-OFF).
Opětovně automat zapnete spínačem automatu (OFF-ON).

POZNÁMKA

- Pád vytvořeného ledu do zásobníku bývá slyšet.

Pokud automat na výrobu ledu řádně nefunguje

Led je slepený

- Je-li led slepený, vyndejte jej ze zásobníku, rozbijte na malé kousky a vložte jej zpět do zásobníku.
 - Vyrábí-li automat příliš málo ledu nebo je-li led slepený, je zapotřebí seřadit množství vody dodávané do automatu. Obratě se na servisní středisko.
- ※ Nepoužíváte-li led častěji, může se slepovat.

Výpadek napájení


- Led může padat do mrazničky. Vyměňte zásobník ledu, odstraňte veškerý led, poté zásobník osušte a instalujte jej zpět. Po opětovném zapnutí spotřebiče se automaticky nastaví drcený led.

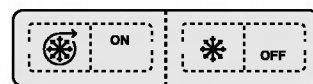
Nově instalovaný spotřebič

- Nově instalované chladničky trvá vytvoření ledu v mrazničce přibližně 12 hodin.

Rychlé zmrazení

Tato funkce umožňuje rychlé zmrazování.


- Tuto funkci zapínáte a vypínáte opakovaným tisknutím tlačítka .
- Zapnete-li rychlé zmrazování, symbol se šipkou po čtyřech bliknutích zůstává svítit.
- Funkce rychlého zmrazení se vypíná automaticky po uplynutí pevně nastavené doby.

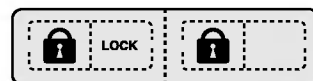
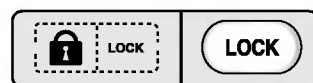


Signalizace při volbě "ZAP" Signalizace při volbě "VYP"

Zámek

Toto tlačítko vypíná ostatní tlačítka.

- Po každém stisknutí tlačítka  dochází k uzamknutí, resp. k odemknutí ovládání.
- Stisknete-li po uzamčení jiné tlačítko, nebude fungovat.

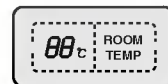


Signalizace při stisknutí "LOCK" Signalizace při opětovném stisknutí „LOCK“

Ostatní funkce

Zobrazení okolní teploty.

- Teplota se zobrazuje v rozmezí -9°C ~ 49°C.
- Teplota nižší než -10°C je signalizována nápisem „LO“ a teplota vyšší než 50°C je signalizována nápisem „HI“.
- Signalizovaná teplota se může odlišovat od skutečné okolní teploty, protože je snímána v horní části chladničky (horní část dveří).



Výstraha otevřených dveří

- Zůstanou-li dveře spotřebiče po dobu jedné minuty otevřené nebo nedovřené, ozve se třikrát v intervalu 30 sekund výstražný zvukový signál.
- Pokud výstražný signál zní i po uzavření dveří, obraťte se na servisní středisko.

Diagnostika (rozpoznávání závad)

- Diagnostika automaticky rozpoznává závady projevující se ve spotřebiči za jeho provozu.
- Dojde-li ve spotřebiči k závadě, nelze jej obsluhovat tlačítky a mimo provoz je též běžná signalizace. V takovém případě nevypínejte bezprostředně napájení, avšak obraťte se na své servisní středisko. Pokud spotřebič vypnete, bude pro pracovníka servisu vyhledání vadné součásti velmi pracné.

Jak je vydáván led/chladná voda

Voda se chladí ve vodní nádrži uvnitř chladničky a poté proudí do dávkovače. Led vyrábí automat na výrobu ledu, poté se rozdrtí nebo nakostkuje a putuje do dávkovače.

POZNÁMKA

- Zprvu voda nebývá příliš chladná. Chcete-li vodu chladnější, přidejte do sklenice led.

Použití dávkovače

- Zvolte buď drcený led, vodu nebo kostky ledu a lehce stiskněte tlačítko sklenic nebo jinou nádobkou.

Voda

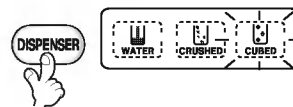
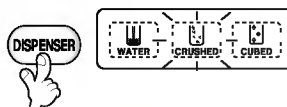
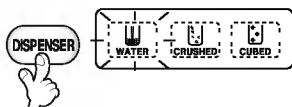
- Volicím tlačítkem rozsvítíte symbol vody.
- Voda bude vydána po stisknutí tlačítka sklenic.

Drcený led

- Volicím tlačítkem rozsvítíte symbol drceného ledu.
- Drcený led bude vydán po stisknutí tlačítka sklenic.

Kostky ledu

- Volicím tlačítkem rozsvítíte symbol kostek ledu.
- Kostky ledu budou vydány po stisknutí tlačítka sklenic.



Výstražné pokyny

První dávku ledu (přibližně 20 kusů) a vody (přibližně 7 sklenic) vytvořenou po instalaci chladničky nepoužívejte.

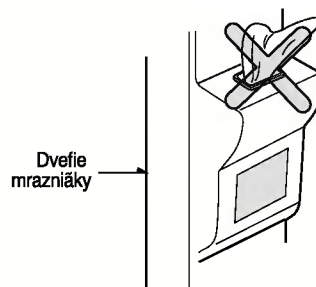
Tento první led a voda mohou obsahovat nečistoty a zápach pocházející z přívodní hadice vody či z vodní nádržky. Totéž je nezbytné i v případě, že chladnička nebyla delší dobu používána.

Dávkovač není určen pro obsluhu dětmi.

Děti mohou nesprávně tisknout spínač nebo zničit žárovku.

Zamezte zablokování otvoru pro průchod ledu potravinami.

Po umístění potravin u otvoru pro průchod ledu může být narušeno dávkování ledu. Při výlučném používání drceného ledu může být otvor pro průchod ledu rovněž zacpán tímto drceným ledem. V takovém případě nahromaděný drcený led odstraňte.



Zásadně neukládejte nádoby s nápoji ani jiné potraviny do zásobníku ledu za účelem rychlého zchlazení.

Tato činnost může vyvolat poškození automatu pro výrobu ledu.

Pro vybírání ledu zásadně nepoužívejte tenkostěnné skleněné nádoby ani kameninové nádoby.

Takovéto sklenice či nádoby mohou puknout.

Led dejte do sklenice ještě před nalitím vody nebo jiného nápoje.

Při přidávání ledu do sklenice s kapalinou může dojít k rozlití.

Zásadně se nedotýkejte rukama ani nástroji výpusti ledu.

Takovýto kontakt může způsobit poškození součásti a poranění ruky.

Zásadně nesnímejte kryt automatu pro výrobu ledu.

Občas srovnejte led tak, aby byl zásobník ledu zcela zaplněn.

Led se často hromadí v blízkosti automatu na výrobu ledu. Pro správnou funkci automatu pro výrobu ledu je však důležité, aby se výroba po zaplnění zásobníku zastavila.

Vytváří-li se zabarvený led, nepoužívejte jej a neprodleně se obraťte na servisní středisko.

Zásadně nepoužívejte příliš úzké ani příliš vysoké sklenice.

Led by se mohl zaseknout v průchodu s následným poškozením chladničky.

Udržujte sklenici ve správné vzdálenosti od výdejního otvoru ledu.

Příliš blízko umístěná sklenice by mohla zabránit ledu v průchodu výdejním otvorem.

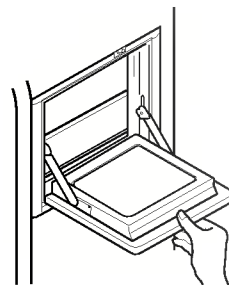
Nepotřísněte prosím okolí dveřního spínače sladkými potravinami, aby nedošlo k narušení normální funkce spínače mravenci.

Prostor pro občerstvení (pouze některé modely)

Použití

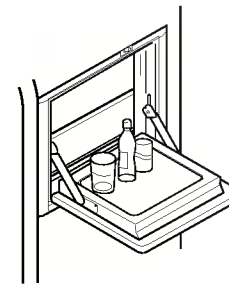
Otevřete prostor pro občerstvení.

- Do prostoru pro občerstvení máte přístup i bez otevření dveří chladničky. Předností je úspora elektrické energie.
- Po otevření dvířek prostoru pro občerstvení se rozsvítí vnitřní osvětlení chladničky. Lze tak bez potíží prohlédnout obsah.



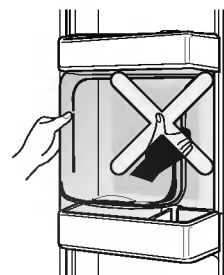
Použití dvířek prostoru pro občerstvení jako odkládací plochy

- Zásadně nepoužívejte dvířka prostoru pro občerstvení pro krájení a vyvarujte se jejich poškození ostrými nástroji.
- Zásadně se neopírejte rukama ani na dvířka silně netlačte.



Zásadně nedemontujte vnitřní kryt prostoru pro občerstvení

- Bez krytu prostor pro občerstvení nefunguje řádně.



Zásadně na dvířka prostoru pro občerstvení nestavte těžké předměty a nedovolte dětem, aby se na dvířka věšela.

- Nejenže v takovém případě hrozí poškození dvířek prostoru pro občerstvení, rovněž může dojít k poranění dítěte.



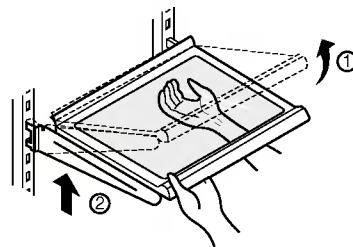
Nastavení výšky police

Police

Police chladničky umožňuje změnu polohy, takže ji můžete umístit do výšky vyhovující prostorovým nárokům uchovávaných potravin.

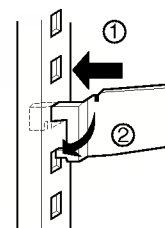
Demontáž police:

Vykloňte polici vzhůru ve směru ① a poté ji demontujte zdvihnutím ve směru ②.



Montáž police:

Umístěte polici do požadované výšky a zasuňte ji do výřezů. Poté posuňte přední část police dolů a zatlačte polici do výřezů.



POZNÁMKA

- Ujistěte se, že police je ve vodorovné poloze. V opačném případě může padnout.

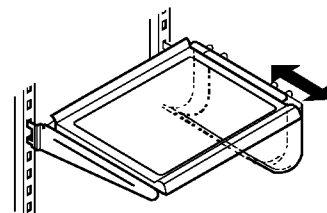
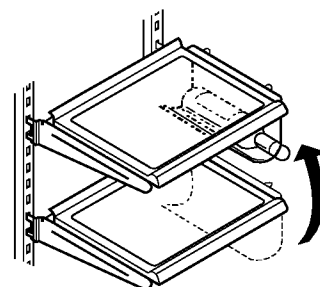
Nastavení držáku lahve

Držák lahve (pouze některé modely)

Tento držák lahve umožňuje praktické ukládání lahve po straně vnitřního prostoru. Lze jej připevnit k jakékoli polici.

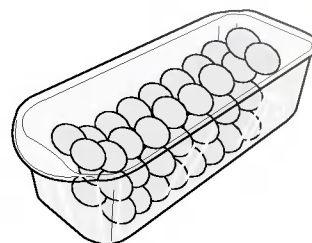
Nastavení držáku lahve:

Držák lahve lze demontovat kolmým vytažením ven ze spotřebiče. Poté jej zatlačením dovnitř můžete připevnit na stranu požadované police.



Příhrádka na vejce

Příhrádku na vejce můžete umístit dle potřeby kdekoli.



POZNÁMKA

- Zásadně příhrádku na vejce nepoužívejte jako zásobník ledu. Může puknout.
- Příhrádku na vejce zásadně nevkládejte do mrazničky ani do prostoru pro občerstvení.

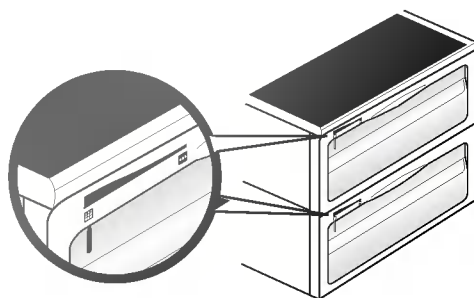
Ovládání vlhkosti v příhrádce pro zeleninu

Při uchovávání ovoce či zeleniny lze vlhkost nastavovat prostřednictvím spínače pro ovládání vlhkosti.

Vysoká vlhkost

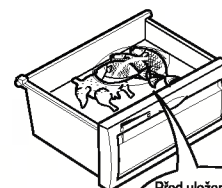
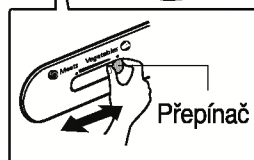
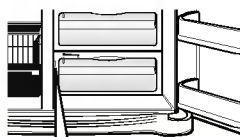
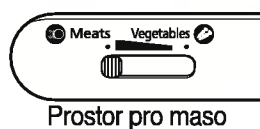
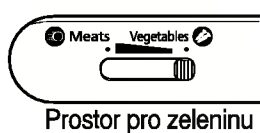


Nízká vlhkost



Přepínání příhrádky pro zeleninu/maso

- Spodní zásuvku chladničky lze nastavit buď na uchovávání zeleniny, nebo na uchovávání masa.



Před uložením potravin zkontrolujte nastavení přepínače

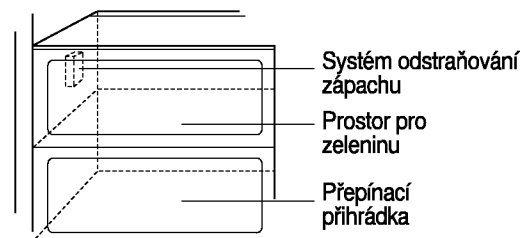
V prostoru pro maso se udržuje teplota nižší než jinde uvnitř chladničky, takže maso a ryby vydrží déle čerstvé.

POZNÁMKA

- Je-li přepínač nastaven na uchovávání masa, dojde ke zmrazení vloženého ovoce a zeleniny. Proto před vložením potravin zásadně zkontrolujte jeho nastavení.

Odstraňovač zápachu (pouze některé modely)

Tento systém účinně pohlcuje výrazné zápachy optickým katalyzátorem. Tento systém žádným způsobem neovlivňuje stav uchovávaných potravin.



Použití systému pohlcování zápachu

- Systém je již instalován v přívodu chladného vzduchu z prostoru chladničky a nevyžaduje samostatnou instalaci.
- Potraviny uvolňující výrazný zápach uchovávejte v uzavřených nádobách. V opačném případě mohou tento zápach pohlcovat jiné potraviny uvnitř chladničky.

Rozmístění potravin

(viz umístění součástí)

Držák lahve

Uchovávání vína.

Svačिनová zásuvka

Uchovávání menších potravin, např. chlebů, zákusků atd.

Police mrazničky

Uchovávání různých zmražených potravin, např. masa, ryb, zmrzliny, mražených zákusků atd.

Dveřní přihrádka mrazničky

- Uchovávání malých mražených balených potravin.
- Teplota může při otevírání dveří vzrůstat. Proto zde neuchovávejte potraviny určené pro dlouhodobé uchovávání, např. zmrzlinu atd.

Zásuvka mrazničky

- Uchovávání masa, ryb, drůbeže atd. po zabalení do tenké fólie.
- Uchovávat za sucha.

Přihrádka pro mléčné výrobky

Uchovávání mléčných výrobků, např. másla, sýrů atd.

Přihrádka na vejce

Tuto přihrádku na vejce lze umístit dle potřeby.

Prostor pro občerstvení

Uchovávání často používaných potravin, např. nápojů atd.

Police chladničky

Uchovávání hotových pokrmů či jiných potravin v náležitých rozestupech.

Dveřní přihrádka chladničky

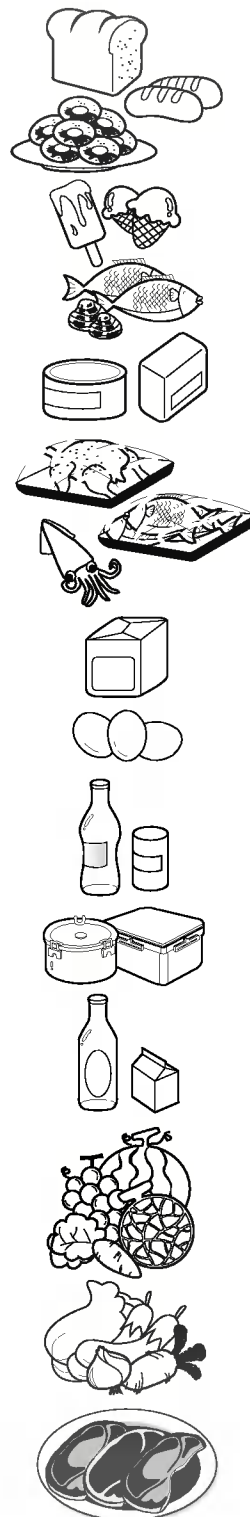
Uchovávání menších balených potravin či nápojů, např. mléka, džusu, piva atd.

Zásuvka na zeleninu

Uchovávání ovoce a zeleniny.

Přepínací zásuvka na zeleninu/maso

Uchovávání zeleniny, ovoce, rozmrazovaného masa, syrových ryb atd. Přepínač nastavte podle potřeby. Před uložením potravin zkontrolujte nastavení přepínače.



Uchovávání potravin

- V chladničce uchovávejte čerstvé potraviny. Důležitým faktorem ovlivňujícím zachování čerstvosti a chuti potravin je míra jejich zmrazení, resp. roztátí.
- Neuchovávejte potraviny, které se kazí za nízkých teplot, tj. například banány a melouny.
- Horké potraviny nechte před vložením do spotřebiče vychladnout. Po vložení horkých potravin může dojít k pokažení ostatních potravin a dále se zvyšuje spotřeba elektrické energie.
- Potraviny uchovávejte zabalené vinylovou fólií nebo v nádobkách s víkem. Zamezíte tak odpařování vlhkosti a napomůžete uchování chuti a výživné hodnoty potravin.
- Neblokujte přívody vzduchu potravinami. Plynulá cirkulace vzduchu zajišťuje rovnoměrnou teplotu v chladničce.
- Neotevírejte dveře příliš často. Otevřenými dveřmi do chladničky vniká teplý vzduch a způsobuje vzrůst teploty.
- Do dveřních přihrádek zásadně nekládejte nadměrné množství potravin - mohly by se opírat o vnitřní přihrádky a zabraňovat dveřím v řádném dovření.

Mraznička

- Nekládejte do mrazničky lahve - při zmrznutí obsahu by mohly puknout.
- Rozmražené potraviny opětovně nezmrazujte. Při opětovném zmrazování dochází ke ztrátě chuti a výživné hodnoty.
- Uchováváte-li po delší dobu mražené potraviny, např. zmrzlinu, umístěte je do police a nikoli do dveřní přihrádky.

Chladnička

- Do horních polic chladničky nekládejte vlhké potraviny. V přímém kontaktu s ochlazeným vzduchem by mohlo dojít k jejich zmrazení.
- Před vložením potraviny vždy očistěte. Ovoce a zeleninu omyjte a otřete a balené potraviny otřete, zamezíte tak zkažení sousedních potravin.
- Uchováváte-li vejce v přihrádce pro vejce, ověřte jejich čerstvost a uchovávejte je ve svislé poloze - vydrží déle čerstvá.

POZNÁMKA

- Je-li chladnička umístěna na teplém a vlhkém místě, může se při častém otevírání dveří nebo uchovávání většího množství zeleniny srážet vlhkost, jež však neovlivňuje funkci spotřebiče. Sraženou vlhkost odstraňte vhodným hadříkem.

Demontáž součástí

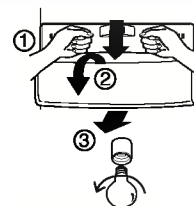
POZNÁMKA

- Demontáž se provádí v opačném pořadí vzhledem k montáži. Před demontáží a montáží musíte odpojit síťovou šňůru od zásuvky. Při demontáži součástí se vyvarujte použití větší síly. V opačném případě může dojít k poškození součásti.

Žárovka mrazničky

Žárovku demontujte vytažením (③) a současným jemným vytačením (①) a pootočením (②) krytu žárovky.

Žárovku vyšroubujte proti směru hodinových ručiček. V chladničce se používá žárovka o příkonu max. 40 W a lze ji opatřit prostřednictvím servisního střediska.



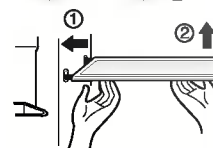
Žárovka dávkovače

Žárovku demontujete vytažením a následným vyšroubováním. V chladničce se používá žárovka o příkonu max. 15 W a lze ji opatřit prostřednictvím servisního střediska.



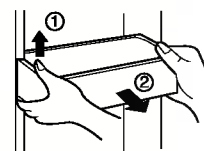
Police mrazničky

Police demontujete nadzdvihnutím levé strany police, zatlačením ve směru (①), nadzdvihnutím pravé strany ve směru (②) a vyjmutím.



Dveřní přihrádka a podpěra

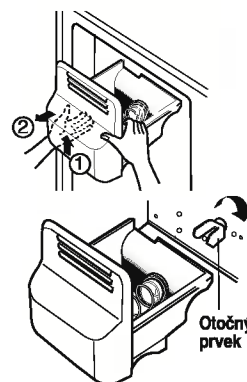
Držte přihrádku na obou stranách a nadzdvihněte ji (①), poté ji vytáhněte ve směru (②).



Zásobník ledu

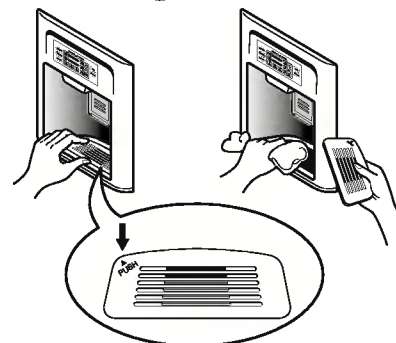
Uchopte zásobník ledu dle obrázku vpravo a zároveň s nadzdvihnutím (①) jej vytahujte ve směru (②).

- Doporučujeme Vám demontovat zásobník ledu pouze v případě, že je to nezbytně nutné.
- Při demontáži zásobník přidržujte oběma rukama, aby nespadol na podlahu.
- Pokud zásobník ledu řádně nepřiléhá, jemně pootočte otočný prvek.



Péče o dávkovač

Lapač vody není vybaven odvodem vody. Proto by měl být pravidelně čištěn. Stisknutím levé strany lapače vody demontujte kryt a osušte jej hadříkem. Kryt lapače vody demontujete stisknutím vyznačeného bodu dle obrázku vpravo.



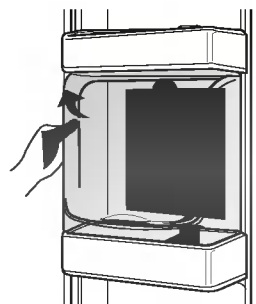
Žárovka v chladničce

Kryt žárovky demontujete vytlačáním výstupku pod krytem žárovky směrem dopředu a následným vytažením.

Žárovku vyšroubujte proti směru hodinových ručiček. V chladničce se používá žárovka o příkonu max. 40 W a lze ji opatřit prostřednictvím servisního střediska.

Prostor pro občerstvení

- Demontujte horní přihrádku prostoru pro občerstvení a poté vyjměte hlavní kryt prostoru pro občerstvení (①).
- Prostor pro občerstvení lze demontovat vytažením směrem vzhůru.

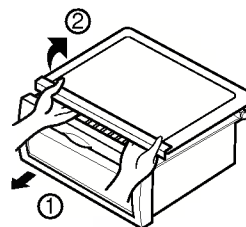


POZNÁMKA

- Při demontáži přihrádky pro zeleninu, svačinové zásuvky a hlavního krytu prostoru pro občerstvení musíte demontovat příslušenství dveří chladničky.

Kryt přihrádky pro zeleninu

- Kryt přihrádky pro zeleninu demontujete povytažením přihrádky pro zeleninu směrem vpřed ①, nadzdvihnutím přední části krytu přihrádky pro zeleninu ② dle obrázku a vyjmutím.



Obecné informace

Dovolená

Při odjezdu na průměrně dlouhou dovolenou se pravděpodobně rozhodnete ponechat chladničku v provozu. Potraviny, které lze zmrazit, umístíte do mrazničky – prodloužíte tak jejich životnost.

Chcete-li chladničku vypnout, vyjměte veškeré potraviny, odpojte síťovou šňůru, pečlivě vyčistěte vnitřek a nechte dveře OTEVŘENÉ – zamezíte tak vzniku zápachu.

Výpadek napájení

Ve většině případů je výpadek napájení opraven do jedné nebo dvou hodin a neovlivní teplotu v chladničce.

Při výpadku napájení však omezte četnost otevírání dveří.

Přemísťování

Demontujte nebo lepicí páskou zajistěte všechny nepřípevněné předměty uvnitř ledničky. Poškození vyrovnávacích šroubů zamezíte jejich zašroubováním do spodku chladničky.

Protikondenzační trubice

Občas a zejména po instalaci může docházet k ohřevu vnější stěny skříně chladničky.

Nejde o závadu. Způsobuje to protikondenzační trubice, kterou proudí zahřáté chladicí médium za účelem zamezení rosení vnějších stěn skříně.

Čištění

Pro zamezení tvorby nežádoucích zápachu je zapotřebí udržovat chladničku v čistotě. Rozlité potraviny byste měli neprodleně otřít, protože může dojít k jejich zkysnutí a k následnému narušení povrchu plastových výlisků.

Zvenčí

Pro čištění odolných povrchů chladničky používejte vlažný roztok jemného mýdla nebo detergentu.

Otřete je čistým vlhkým hadříkem a poté je osušte.

Zevnitř

Doporučujeme Vám pravidelné čištění. Omyjte veškeré prostory roztokem jedlé sody nebo jemným detergentem a teplou vodou. Vypláchněte a osušte.

Po vyčištění

Ověřte, zda nedošlo k poškození síťové šňůry, k přehřátí síťové zástrčky a jestli je zástrčka správně zasunuta do elektrické zásuvky.

Výstraha

Před čištěním v blízkosti elektrických součástí (žárovky, spínače, ovládací prvky atd.) vždy odpojte síťovou šňůru ze zásuvky.

Přebytečnou vlhkost otřete houbou či hadříkem a zamezte tak zatečení vody či kapaliny do elektrických součástí s následným vznikem nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Pro čištění žádného z povrchů spotřebiče nepoužívejte kovové drátěnky, kartáče, podřadná abrazivní čisticidla, silné alkalické roztoky, hořlavá ani jedovatá čisticidla. Nedotýkejte se vlhkýma ani mokřýma rukama zmrzlých povrchů, protože k velmi chladným povrchům se vlhké předměty mohou lepit nebo přimrzat.

Odstraňování závad

Dříve než se obrátíte na servis, zkontrolujte tento seznam. Může Vám uspořit čas i peníze. Tento seznam uvádí běžné potíže, jež nevznikají v důsledku vad konstrukce nebo materiálů tohoto spotřebiče.

Provoz chladničky		
Kompresor chladničky nepracuje.	Spínač chladničky je vypnutý.	Nastavte ovládací prvky chladničky. Viz nastavení ovládacích prvků.
	Chladnička je v odmrazovacím režimu.	Toto je běžné v případě chladniček s plně automatickým odmrazováním. K odmrazování dochází pravidelně.
	Zástrčka je odpojena od elektrické zásuvky.	Zajistěte řádné zasunutí zástrčky do zásuvky.
	Výpadek napájení. Zkontrolujte bytové osvětlení.	Obraťte se na místní rozvodnou společnost.
Kompresor chladničky je v chodu příliš často nebo příliš dlouho	Chladnička je větší než Váš předchozí spotřebič.	To je běžné. Větší a účinnější zařízení mívají za shodných podmínek kompresor v provozu déle.
	Okolní či venkovní teplota je příliš vysoká.	Za těchto podmínek je prodloužený chod kompresoru běžný.
	Chladnička byla na delší dobu mimo provoz.	Kompletní zchlazení chladničky trvá několik hodin.
	Právě bylo vloženo větší množství teplých nebo horkých potravin.	Teplé potraviny prodlužují chod kompresoru až do dosažení požadované teploty.
	Dveře jsou otevřené příliš často nebo příliš dlouho.	Teplý vzduch vstupující do chladničky prodlužuje chod kompresoru. Otevírejte dveře méně často.
	Dveře chladničky nebo mrazničky mohou být pootvřené.	Ujistěte se, že je chladnička ve vodorovné poloze. Vyjměte z nedovřených dveří potraviny a nádoby. Viz závady v oddílu OTEVÍRÁNÍ/ZAVÍRÁNÍ dveří.
	Je nastavena příliš nízká teplota chladničky.	Nastavte vyšší, avšak dostatečnou teplotu.
	Těsnění chladničky nebo mrazničky je znečištěné, nadměrně opotřebené, prasklé nebo nedoléhá.	Vyčistěte nebo vyměňte těsnění. Netěsnosti dveří prodlužují chod kompresoru, protože dosažení požadované teploty trvá déle.
	Termostat udržuje v chladničce konstantní teplotu.	To je běžné. Kompresor se při udržování konstantní teploty zapíná a vypíná.

Kompresor chladničky nepracuje.	Termostat udržuje v chladničke konstantní teplotu.	To je běžné. Kompresor se při udržování konstantní teploty zapíná a vypíná.
Teploty jsou příliš nízké		
Teplota v mrazničke je příliš nízká, zatímco teplota v chladničke je v pořádku.	V mrazničke je nastavena příliš nízká teplota.	Nastavte vyšší, avšak dostatečnou teplotu v mrazničke.
Teplota v chladničke je příliš nízká, zatímco teplota v mrazničke je v pořádku.	V chladničke je nastavena příliš nízká teplota.	Nastavte vyšší teplotu v chladničke.
Potraviny uložené v zásuvkách zamrzají.	V chladničke je nastavena příliš nízká teplota.	Viz předchozí bod.
Maso uložené v zásuvce na čerstvé maso zamrzá.	Maso by mělo být pro maximální čerstvost uchováno za teploty těsně pod bodem mrazu (32°F, 0°C)	Je běžné, že se na povrchu masa vytvářejí krystalky ledu – maso totiž obsahuje vodu
Příliš vysoké teploty		
V chladničke nebo v mrazničke jsou příliš vysoké teploty.	Je nastavena příliš vysoká teplota v mrazničke.	Nastavte nižší, avšak dostatečnou teplotu v mrazničke nebo v chladničke.
	Je nastavena příliš vysoká teplota v chladničke. Nastavení pro chladničku má určitý vliv na teplotu v mrazničke.	Nastavte nižší, avšak dostatečnou teplotu v mrazničke nebo v chladničke.
	Dveře jsou otevřené příliš často nebo příliš dlouho.	Jsou-li otevřené dveře, do chladničky/mrazničky vstupuje teplý vzduch. Otevírejte dveře méně často.
	Dveře jsou pootevřené.	Dověte dveře.
	Právě bylo vloženo větší množství teplých nebo horkých potravin.	Vyčkejte dosažení zvolené teploty chladničky nebo mrazničky.
	Chladnička byla po určitou dobu mimo provoz.	Kompletní zchlazení chladničky trvá několik hodin.
Teplota v chladničke je příliš vysoká, zatímco teplota v mrazničke je v pořádku.	V chladničke je nastavena příliš vysoká teplota.	Nastavte nižší teplotu v chladničke.

Zvuky a hluky

Zvuky a hluky		
Vyšší hladina hluku za provozu kompresoru.	Současné chladničky mají zvětšenou kapacitu a udržují rovnoměrnější teploty.	Hladina hluku je běžně vyšší.
Vyšší hladina hluku při zapínání kompresoru.	Chladnička při spínání kompresoru vytváří vysoký tlak.	To je běžné. Hladina hluku po rozběhu kompresoru poklesne.
Vibrace či drnčení.	Nerovná nebo nepevná podlaha. Chladnička se po menším posunutí na podlaže viklá.	Zajistěte vodorovnou a pevnou podlahu, jež bude dostatečnou oporou pro chladničku.
	Vibrují předměty položené na horní ploše chladničky.	Odstraňte vibrující předměty.
	Na policích chladničky vibruje nádobí.	Nádobí běžně mírně vibruje. Nádobí posuňte. Zajistěte vodorovné a pevné postavení chladničky na podlaže.
	Chladnička se dotýká zdi nebo nábytku.	Posuňte chladničku tak, aby se nedotýkala zdi ani nábytku.
Voda/vlhkost/led uvnitř chladničky		
Na vnitřních stěnách chladničky se hromadí vlhkost.	Vlhké a teplé počasí zvyšuje tvorbu ojinění a pocení vnitřních stěn.	To je běžné.
	Dveře nejsou dovřeny.	Viz závady v oddílu OTEVÍRÁNÍ/ZAVÍRÁNÍ dveří.
	Dveře jsou otevřené příliš často nebo příliš dlouho.	Otevírejte dveře méně často.
Voda/vlhkost/led vně chladničky		
Na vnějších stěnách chladničky nebo mezi dveřmi se hromadí vlhkost.	Je vlhké počasí.	Toto je ve vlhkém počasí běžné. Po poklesu vlhkosti ovzduší by měla vlhkost zmizet.
	Dveře nejsou dovřeny, chladný vzduch uniká zevnitř chladničky a mísí se s teplým okolním vzduchem.	V takovémto případě dovřete dveře.

Problémy s chladničkou

Zápach v chladničce		
	Je zapotřebí vyčistit vnitřek.	Vyčistěte vnitřek houbou, teplou vodou a jedlou sodou.
	Ve chladničce jsou potraviny uvolňující výrazný zápach.	Potraviny důkladně zabalte.
	Některé nádoby a balicí materiál vydávají zápach.	Použijte jiné nádoby nebo jinou značku balicího materiálu.
Otevírání/zavírání dveří/zásuvek		
Dveře nedovírají.	Balené potraviny zabraňují dovření dveří.	Přesuňte obaly, jež brání dovření dveří.
Dveře nedovírají.	Dveře byly zavřeny příliš silně a proto došlo k pootevření protějších dveří.	Pomalou uzavřete oboje dveře.
	Chladnička není ve vodorovné poloze. Po menším posunutí se na podlaze viklá.	Seřídte výšku nastavovacím šroubem.
	Podlaha není plochá nebo je slabá. Chladnička se po menším posuvu na podlaze viklá.	Zajistěte vodorovnou podlahu, jež může být náležitou oporou pro chladničku. Pro úpravu propadlé nebo nakloněné se obraťte na řemeslníka.
	Chladnička se dotýká zdi nebo nábytku.	Přesuňte chladničku.
Zásuvky lze posouvat pouze s obtížemi.	Potraviny se dotýkají police nad zásuvkou.	Zmenšete množství potravin v zásuvce.
	Jsou znečištěna vodička zásuvky.	Očistěte zásuvku a vodička.
Dávkovač		
Dávkovač nevydává led	Zásobník ledu je prázdný.	Po spadnutí první dávky ledu do zásobníku by měl dávkovač fungovat.
	Nastavená teplota mrazničky je příliš vysoká.	Nastavte nižší teplotu mrazničky, aby byly vytvářeny kostky ledu. Po vytvoření první dávky ledu by měl dávkovač fungovat.
	Je uzavřen hlavní vodovodní uzávěr.	Otevřete hlavní vodovodní uzávěr a vyčkejte dobu potřebnou pro vytvoření ledu. Po vytvoření ledu by měl dávkovač fungovat.
	Dveře chladničky či ledničky nejsou uzavřené.	Zajistěte uzavření obou dveří.



Dávko vač nevydá vá led.	Led roztál a zamrzl okolo šneku kvůli málo častému používání, kolísání teplot a/nebo výpadku napájení.	Demontujte zásobník ledu a nechte roztát obsah. Zásobník vyčistěte, vytřete do sucha a instalujte do správné polohy. Po vytvoření ledu by dávkovač měl fungovat.
Dávko vač ledu je zaseknutý.	Kostky ledu se zasekly mezi automatem pro tvorbu ledu a zadní stěnou zásobníku.	Odstraňte kostky ledu, které brání dávkovači v chodu.
	Kostky ledu vzájemně přimrzly.	Používejte dávkovač častěji, aby kostky vzájemně nepřimrzly.
	V dávkovači byly použity kostky ledu, které byly zakoupeny nebo vytvořeny jiným způsobem.	V dávkovači lze použít pouze kostky ledu vytvořené automatem pro výrobu ledu.
Dávko vač nevydá vá vodu.	Je uzavřen hlavní vodovodní uzávěr. Viz záva du "Automat pro výrobu ledu nevytváří led".	Otevřete hlavní vodovodní uzávěr.
	Dveře chladničky nebo mrazničky nejsou uzavřené.	Zajistěte uzavření obou dveří.
Voda má nepříjemnou příchut' a/nebo zápach.	Voda byla v nádržce příliš dlouho.	Odeberte a vylijte 7 sklenic vody pro vyčištění zdroje. Odeberte a vylijte dalších 7 sklenic vody pro úplné vypláchnutí nádržky.
	Spotřebič není řádně připojen k vodovodu.	Připojte spotřebič k vodovodu, který přivádí pitnou vodu.
Zvuk padajícího ledu	Tento zvuk vzniká běžně při pádu automaticky vytvořeného ledu do zásobníku ledu. Hlasitost závisí na umístění chladničky.	
Zvuk napouštění vody	Tento zvuk vzniká běžně při napouštění automatu na výrobu ledu vodou po vypuštění automaticky vytvořeného ledu.	
Jiné	Prosíme Vás o důkladné prostudování kapitoly „Automat pro výrobu ledu a dávkovač" této příručky.	



LG Electronics Inc.

LG Twin Tower, 20, Yoido-Dong,
Youngdungpo-Gu, Seoul, 150-721, Korea.
<http://www.lge.com>